

## ドイツからのニュース

### 失業率が過去 25 年で最低を記録

ドイツ連邦労働局によると、4月の失業者数（季節調整後）が前月比1万6千人減の270万6千人となった。これで7ヶ月連続の減少を記録し、過去25年間で最も低い数字をとった。失業率は0.2%減少し、東西ドイツ統一以後の最低である失業率6.3%を記録した。前年同月比では失業者数は9万9千人減少。通常4月は気候の関係で、建設や農業などの産業で雇用増加となるが、今年は例年と比べ増加率が高かった。地域別の失業者統計を見ると、旧西ドイツが前月比6万1千人減の200万4千人、旧東ドイツが3万9千人減の73万9千人に減少した。失業率は旧西ドイツが5.7%（前月5.8%）、



旧東ドイツが8.8%（同9.3%）に改善した。求人数はメカトロニクス、エネルギー・電気技術、交通・物流などの産業分野を中心に前年同月比8万9千人増

の64万人だった。一方、統合コースや雇用促進プログラム参加者など、不完全雇用者の数字が前月比で上がった。これは、2015年より多く受け入れた難民と関係しているという。ただし、現在、失業者或いは求職者として登録している難民はまだ比較的少なく、今後、難民の失業者としての登録増加とともに失業者率の増加が見込まれる。ドイツでの失業者の定義は、15歳以上で仕事に就いておらず、少なくとも3ヶ月間・週20時間以上の労働を望み、求職登録をした者となる。

出典：

2016年4月28日付 Handelsblatt ([www.handelsblatt.com](http://www.handelsblatt.com))

2016年4月27日付 BA für Arbeit ([www.statistik.arbeitsagentur.de](http://www.statistik.arbeitsagentur.de))

2016年4月27日付 Zeit 紙 ([www.zeit.de](http://www.zeit.de))



SEINO **DB SCHENKER**

西濃シエンカー株式会社

デュッセルドルフ展示会  
指定公式運送業者

詳しくは [こちらへ](#)

**欧州最大のボート・ショー 出展者募集開始！  
来場者数 24 万人突破！**

**「boot 展」って、なに？**



boot 展は、毎年 1 月、デュッセルドルフで開催される欧州最大のウォータースポーツのメッセです。億単位（日本円換算）のヨットから、簡単なカヌーまで、ダイビング、サーフィングなど、あらゆるウォータースポーツ製品を紹介する展示会です。昨年度の boot 展は、世界 63 ヶ国から 1,800 を超える出展企業が参加しました。来場者も世界中から約 24 万 7,000 人（そのうち、5 万人以上が海外から）を数え、当展示会を訪問し、情報収集や、オーダー発注も行いました。

boot 展は、毎年 1 月、デュッセルドルフで開催される欧州最大のウォータースポーツのメッセです。億単位（日本円換算）のヨットから、簡単なカヌーまで、ダイビング、サーフィングなど、あらゆるウォータースポーツ製品を紹介する展示会です。昨年度の boot 展は、世界 63 ヶ国から 1,800 を超える出展企業が参加しました。来場者も世界中から約 24 万 7,000 人（そのうち、5 万人以上が海外から）を数え、当展示会を訪問し、情報収集や、オーダー発注も行いました。

**日本企業のプレゼンスと評価**

日本メーカーは、boot をビジネス拡大によく利用しています。日本ブランドは、アイコム、スズキ、トーハツ、パナソニック、富士フィルム、フルノ、ホンダ、ヤマハなどを含みます（欧州法人からの申し込みを含む）。

過去に boot 展に出展したナカシマプロペラ株式会社は、出展について次のようにコメントしました：「何度か海外の展示会に出展参加したことがあるのですが、これほどスムーズに心配事なく無事に済んだことはありませんでした。メッセ・デュッセルドルフさん、サービス ALLIANCE の業者さんともに問題なく、無事に展示会を終えることができました。（中略）会期中コンタクトを取れた 60 社と今後商談を続けていく予定です。」

**次回 boot 展は出展者募集中**



い。

次回の boot 展は、2017 年 1 月 21 日～29 日に開催されます。ただいま、出展者募集開始となりました！展示面積費用は 1 ㎡当たり 168 ユーロとなり、別途メディア費用（380 ユーロ）とドイツ見本市協会 AUMA 協賛金 1 ㎡当たり 0.6 ユーロです。詳細は、[boot 展の日本語ウェブサイト](#)をご覧ください。（担当：メルケ）

見本市期間中、デュッセルドルフ市内の  
ホテルを多数確保！  
日程、ご予算に合わせて見積いたします。  
出展・視察の際はぜひお問い合わせください。  
デュッセルドルフだけでなく、  
ケルン、ハノーバー、フランクフルト、ミュンヘン  
のホテル及び航空券も扱っております。  
www.imi-messe.co.jp  
TEL: 03-3592-1555  
株式会社アイ・エム・アイ  
**IMI ドイツ見本市専門旅行会社**  
ホテルのことならお任せください

**NOI** ブースデザイン、施工のことは  
ノイにおまかせください  
Messebau weltweit seit 1983

**現地ドイツで印刷  
in デュッセルドルフ**  
BREMEN  
AMSTERDAM  
WEEZE  
DÜSSELDORF  
COLOGNE  
LUXEMBOURG  
MÜNSTER  
HANNOVER  
PADERBORN  
LEIPZIG  
GERMANY  
ERFURT  
DRESDEN  
FRANKFURT  
PrintX Co., Ltd.

## 再び注目を集め始めた REHACARE、今秋 9 月末開催



メッセ・デュッセルドルフは MEDICA をはじめヘルスケア産業のメッセにも注力しています。その一つが、毎年秋開催の介護・福祉機器の専門見本市、[REHACARE](#) です。同展は 1977 年に初回開催、以後 4 年に 1 度、2 年に 1 度開催され、高齢化社会を反映し、2000 年以降、毎年開催されています。今年はお出展約 900 社、ビジター約 51,000 名での開催を予定しています。

### 欧州市場開拓を目指す日本企業に最適の場

ご承知のようにドイツのメッセは「商談会」です。自社製品が EU の安全認証である CE マーキング取得済みであれば、EU 内のディストリビューターや販売代理店とのコンタクト開拓や商談が可能です。未取得であっても展示は可能で、自社製品の EU での市場性をマーケティングしていただけます。



具体例として、2010 年より継続出展の(株)加地は同展をきっかけに車いす用クッションの欧州販売を着実に進めており、ブランドも浸透してきているとのことです。杖を出展する(株)シナノも昨年の同展出展でドイツの販売代理店との契約となり、既に出荷されています。

今年も 7~8 社の日本企業が REHACARE に出展予定で、欧州市場開拓・販売の場としてご利用予定です。主催者からの連絡によりますと、現状、若干の展示スペースが残っているとのことです。出展ご希望の方は[こちらの「ご出展案内」](#)をご確認の上、下記担当までお急ぎお問い合わせください。

### REHACARE 視察とドイツ・イタリアのリハ施設訪問などの専門ツアー

長きにわたり実施されている日本からの REHACARE の視察ツアーは今年も専門性の高い充実の内容で企画され、参加者募集中です。

ツアー企画は公益財団法人テクノエイド協会と日本福祉用具・生活支援用具協会(JASPA)、コーディネーターは横浜市総合リハビリテーションセンターの渡邊愼一氏です。ツアーは以下の 2 つのコースで実施されます。業界関係者の皆様は是非、参加ご検討ください。

#### ●展示会コース 6 日間／9 月 27 日～10 月 2 日 375,000 円～

REHACARE 視察+ドイツの高齢者リハ病院・老人ホームなど視察（有料オプション）

利用ホテル：ホテル・ニッコー・デュッセルドルフ

#### ●視察コース 9 日間／9 月 28 日～10 月 6 日 483,000 円～

上記「展示会コース」の同等内容+イタリアの科学医療リハセンターや用具メーカー視察

利用ホテル：ホテル・ニッコー・デュッセルドルフ + ホテル・ミケランジェロ(ミラノ)

ツアー詳細は[こちら](#)

(担当：[服部](#))

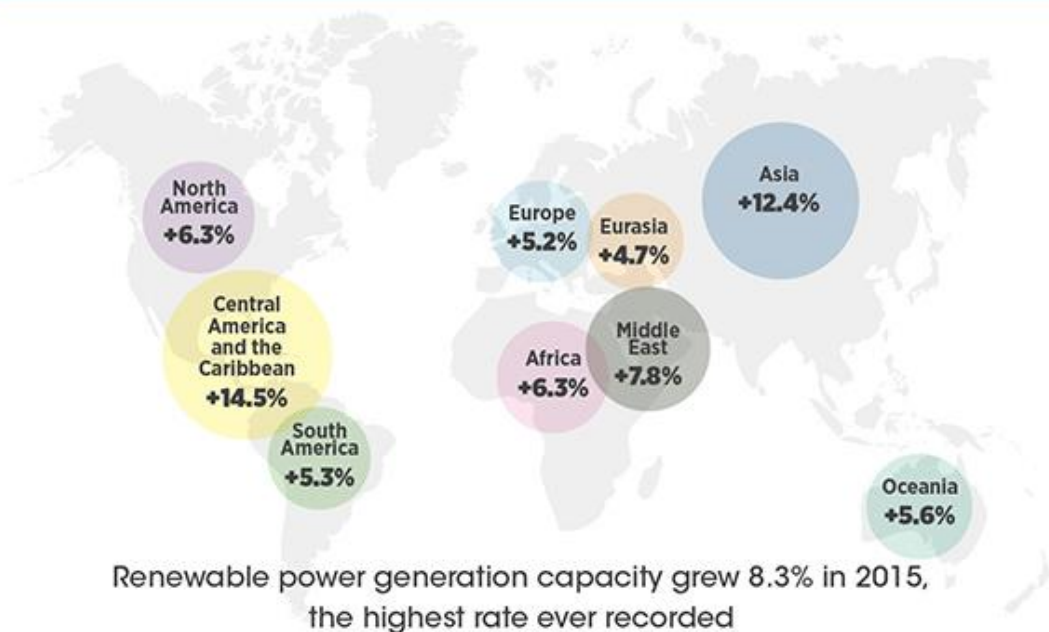
### 2015年、再生可能エネルギーの発電設備の導入が過去最高規模で増加

国際再生可能エネルギー機関（IRENA）が2015年に運転を開始した再生可能エネルギーの発電設備の全世界の導入状況をまとめました。その報告書によりますと、導入規模が昨年には1億5,200万kW（キロワット）に達し、累計で19億8,500万kWとなりました。2014年に比較して8.3%の増加で、過去最高の伸び率でした。

種類別では風力（+17%）と太陽光（+26%）の増加が目立ちました。その背景は、ソーラーや風力発電設備のコスト低下です。特に太陽光発電に関しては、その発電コストが2010年から16年までの6年間におよそ半分にまで下がり、一部では火力発電と同額の水準となっています。また風力発電に関しても、同じく6年間におよそ15%のコスト低下となり、化石燃料を使用した火力発電よりも低い水準となっています。

地域別に見ますと、中米とアジアでの成長率ももっとも顕著でした。

#### RENEWABLE CAPACITY HIGHLIGHTS



出典：[2016年4月7日付けIRENA プレス・リリース](http://headlines.yahoo.co.jp/hl?a=20160511-00000045-economic-bus_all)、

[http://headlines.yahoo.co.jp/hl?a=20160511-00000045-economic-bus\\_all](http://headlines.yahoo.co.jp/hl?a=20160511-00000045-economic-bus_all)

今号では、デュッセルドルフご滞在中に是非一度お訪ねいただきたい日本の味 『そば庵』  
をご紹介します。



見本市ご出展、ご訪問でお疲れの時、手打ちそばと滋味豊かな一品料理でホットー息、元気回復なさいませんか？  
西洋料理で疲れた胃にもやさしいお蕎麦でストレス解消！いかがでしょうか。

そば庵はドイツで唯一の手打ちそばのお店です。  
2010年の開業以来、日本人のみならず、ドイツ人のお客様にも、また外国からのお客様からも好評で親しまれています。

客席のすぐそばで引き立てのそば粉を使い、おそばを打っています。落ち着いた店内でデュッセルドルフの美味しい手打ちそばを。どうぞお試しください。

そば庵の「天麩羅」はともかく逸品です！

「蕎麦屋のだし巻きたまご」も是非どうぞ！



そば庵さんの本格手打ちそばの Video は [こちら](#)からどうぞ！

主なメニューをご紹介します。詳しくは[こちら](#)をご覧ください。

お昼のランチメニュー： 天麩羅蕎麦と蕎麦米稻荷寿司セット 13,90€  
天麩羅蕎麦と蕎麦米とろろご飯セット 13,90€ など。

定番メニュー： ざる蕎麦 8€をはじめ 梅おろし蕎麦 10€  
山掛け納豆蕎麦 10,50€ など バリエティー豊富。

一品料理はどれも素晴らしいのでお勧めです。

また、気の利いたおいしいデザートもありますので是非お試しください。

たいへん混みますので是非事前予約をお勧めいたします。

そば庵は デュッセルドルフ中央駅から徒歩 10 分

Uバーン Oststraße 駅、ホテルニッコーから徒歩 3 分です。

住所：Klosterstr. 68、40211 Düsseldorf 電話：0211-36777575

### 世界ランキング 売上高トップ 10 の会社の半分はドイツのメッセ主催者

メッセの本国であるドイツでは、メッセ主催会社が数多くあり、通常、日本と違ってメッセ主催会社が会場も所有しています。また、そのビジネスのコンセプトが良い効果をもたらしています。ドイツ見本市協会 AUMA が実施した調査によりますと、売上高がもっとも高いメッセ主催会社のトップ 10 のうち、ドイツの会社 5 社がありました。（弊社の本社、メッセ・デュッセルドルフは、世界ランキング 5 位にランクインすることができました…）

#### 2014 年度のメッセ主催会社の売上高トップ 10 ランキング

会社名（国）	ユーロ（百万単位）	日本円（現在のレート）
リードエキシビジョンズ（英）	1104	1369 億
GL イベントス（仏）	939	1164 億
UBM（英）	561	695 億
メッセ・フランクフルト（独）	554	687 億
メッセ・デュッセルドルフ（独）	411	509 億
MCH グループ（スイス）	373	463 億
ヴィバリ（仏）	316	392 億
メッセ・ミュンヘン（独）	309	383 億
ドイツメッセ（ハノーヴァー、独）	280	347 億
メッセ・ベルリン（独）	269	333 億

出典：2015 年 8 月 27 日付け AUMA プレスリリース

ドイツのメッセ主催会社は引き続きビジネス成功のため、2019 年までに合計 8 億 7,000 万ユーロ（1,078 億円に相当）もの巨大投資を実施予定です。しかし、ホール面積を増加させるより、既存ホール設備の改築、コンgres施設とサービス施設の設置・改築が優先される予定です。やはり、国際的な商談の場であるメッセも、高品質なサービス、施設の提供がますます重要になります。

出典：2016 年 4 月 22 日付け AUMA Compact

## 来場者向け情報

現地の交通案内、デュッセルドルフ市内地図やレストラン・ガイドなどについての情報は[こちら](#)をご覧ください。

iPhone などアップル製モバイル機器ご利用の方に、出展者や製品検索に「[Messe Düsseldorf App](#)」をお勧めします。AppStore で「messe」を検索して下さい。

### [GDS 2016 summer – 国際シュー&アクセサリフェア](#) [tag it! 2016 summer – 国際プライベートレーベルフェア](#) [2016年7月26日～28日](#)



春夏コレクションが勢ぞろいする GDS と tag it! は、靴の販売量が多い金曜日を会期からはずし、火曜日からの3日間の開催となります。EU圏とのEPA締結を見越し、ひと足先に、新たなブランド・コレクションを見つけてみませんか？各種ご案内は[こちら](#)で。（担当：橋木）

### [glasstec 2016 – 国際ガラス製造・加工機材展](#) [\(2016年9月21日～24日\)](#)



glasstec は、「機械・プラント」、「製造・加工・仕上げ」、「工芸」、「建築・建設」、「窓・ファサード」、「そして「ソーラー」の6分野に出展製品が大別されており、目的の製品・技術を効率的にご

視察いただけます。ご視察の準備はお早めに！[ツアー情報](#) [渡航宿泊お問合せ](#)

[東京で発表会を2016年3月10日で開催しました](#)

（担当：ユング）

### [MEDICA 2016 / 国際医療機器展 \(11月14日～17日\)](#) [COMPAMED 2016 / 国際医療機器技術・部品展 \(同上\)](#)



世界最大の国際医療機器展 MEDICA 視察と同時開催の医療機器製造技術展 COMPAMED は、今年も会場フルブッキングで開催となります。ツアー募集やホテル手配(一部早割あり)も開始しました。詳細は上記 WEB のアイコンをクリックの上、ご覧ください。業界

関係者皆様のご参加をお待ちしております。

（担当：服部）

上記以外の開催間近のメッセ情報につきましては[MDJ ウェブサイト](#)をご覧ください。 [こちら](#)よりお問い合わせください。

## 出展者募集中のメッセ

### MEDICAL FAIR ASIA 2016 — 東南アジア医療機器展



### MEDICAL MANUFACTURING ASIA 2016 — 東南アジア医療機器



### 技術部品展

2016年8月31日～9月2日（シンガポール）



メッセ・デュッセルドルフ・グループが開催するシンガポールでの医療機器展と部品展（隔年開催）。前回ファイナル・レポートは[こちら](#)。出展費用ご案内は[こちら](#)。会場フルブッキングとなる可能性大ですので、申込はお早めに！（担当：服部）

### INDOPLAS + INDOPACK + INDOPRINT 2016



### インドネシア国際プラスチック・ゴム・包装・印刷産業展

2016年9月7日～10日（インドネシア・ジャカルタ）



今や世界経済の成長を牽引するエリアとして大注目のASEANのなかでも、最大の市場を有するインドネシアの首都・ジャカルタで行われる3展は、同地域へのビジネス参入、あるいは拡充に、非常に有効です。ぜひこの機会に、出展をご検討ください。お問い合わせは[こちら](#)へお願い致します。（担当：橋木）

### wire China & Tube China 2016



### 中国国際ワイヤー産業展 / 中国国際管材製造加工・技術展

wire Tube 2016年9月26日-29日



デュッセルドルフ開催「wire / Tube」展を中国市場へ適用させ、中国・東アジアで業界をリードする専門メッセへと成長して参りました。出展資料については[こちら](#)（[wireChina](#) ⇒ [TubeChina](#) ⇒）をご覧ください。またはMDJまでにお問い合わせ下さい。（担当：ユング）

### CHINA-PHARM 2016 – 中国国際製薬・化粧品産業展



### FoodPex 2016 – 中国国際食品加工・包装産業展

2016年12月5日～8日（中国・広州）



昨年、新たにスタートを切った『swop』のもと、記念の20回開催を盛況裡に終えた『CHINA-PHARM』と、同じく『swop』の1エリアとして産声をあげた『FoodPex』が、本年12月に、製薬・食品加工産業が集積する広州で開催されます。出展を、ぜひご検討ください！！各種ご案内は、[こちら](#)にて。（担当：橋木）



## indometal 2016 – 東南アジア国際金属・スチール製造・技術展



2016年10月25日～27日（インドネシア・ジャカルタ）



デュッセルドルフ開催の鋳造・冶金・金属産業メッセ運営のノウハウをもとに、indometal を主催しています。ASEAN 経済圏における鉄・非鉄金属需要の増大が今後も見込まれ、アジア戦略の一つとしてぜひ indometal の出展ご検討下さい。各種ご案内は[こちら](#)から。（担当：ユング）

## ESSJ 2016 – エナジー・ストレージ・サミット・ジャパン



2016年11月8日～9日（東京）



出展者募集中です。現在[住友電気工業\(株\)](#)、[日本ガイシ](#)のご出展が決定し、後援は既に[外務省](#)、[経済産業省](#)、[産総研](#)、[国立研究開発法人新エネルギー・産業技術総合開発機構](#)(順不同)から承認をいただいております。出展スペースはなくなり次第終了となりますので、お早めに以下の[専用サイト](#)からどうぞ！毎週金曜日に発信されます[エネルギーNEWS](#)もお見逃しなく！

（担当：永田）

## EuroShop 2017 – 国際店舗設備・販売促進機材展



（2017年3月5日～9日）



EuroShop は 4 月 1 日が申込締切日でしたが、主催者からの連絡によりまして、現状、若干の展示スペースが残っているとのことです。出展ご希望の方にご利用いただけますので、[お急ぎお申込みください](#)。（担当：メルケ）

## interpack 2017 – 国際包装産業展



2017年5月4日～10日



世界中から業界関係者が集結する interpack において弊社が企画する『[ジャパン・パピリオン](#)』で、貴社製品・技術を、効果的に世界へアピールしてみませんか？残小間わずかではございますが、まだ出展申し込みを受け付けておりますので、お早めに[ご相談ください](#)。なお、単独出展につきましては、キャンセル待ちにてお受けしております。（担当：橋木）

上記以外の出展者募集情報につきましては [MDJ ウェブサイト](#) をご覧いただくか、[こちら](#) よりお問い合わせください。

## MDJ 提供のニュースレター

MDJ は開催メッセをテーマとした欧州市場の最新動向について日本語でニュースレターを定期発行しています。[www.messe-dus.co.jp](http://www.messe-dus.co.jp)、「出版物」→「ニュースレター」をご覧ください。

最新発行ニュースは以下ニュース名をクリックでお読みいただけます。

### ■[欧州包装 NEWS](#)

包装印刷市場の展望、金属製飲料缶のリサイクル、革新的な液体用包装  
独機械メーカーの輸出統計、業界大手の 2015 年実績  
swopUPAKOVKA / UPAK ITALIA の開催報告

### ■[FOCUS GDS](#)

2 月展の総括・・・ひさびさに訪問の日本人来場者も、高評価！  
『Trend Code』登場・・・さらにトレンド発信力を強化  
2016 年 7 月展から、火～木曜日開催に

### ■[毎週のエネルギー関連ニュース](#)

---

編集・広告に関する問い合わせ先：



(株)メッセ・デュッセルドルフ・ジャパン  
〒102-0094 東京都千代田区紀尾井町 4-1  
ニューオータニ ガーデンコート 7F  
Tel.:03-5210-9951 Fax:03-5210-9959  
Mail:[info@messe-dus.co.jp](mailto:info@messe-dus.co.jp)  
Web:[www.messe-dus.co.jp](http://www.messe-dus.co.jp)